Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►B **NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 571/88,**

29. veebruar 1988,

põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevate ühenduse uuringute korraldamise kohta
►M6 ——————— ◄

(ELT L 56, 2.3.1988, lk 1)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Council Regulation (EEC) No 807/89 of 20 March 1989 (*)	L 86	1	31.3.1989
►M2	muudetud Commission Decision 93/156/EEC of 9 February 1993 (*)	L 65	12	17.3.1993
►M3	Komisjoni määrus (EMÜ) nr 1057/91, 26. aprill 1991	L 107	11	27.4.1991
►M4	Commission Decision 94/677/EC of 6 October 1994 (*)	L 269	38	20.10.1994
►M5	Commission Decision 96/170/EC of 15 February 1996 (*)	L 47	23	24.2.1996
►M6	Nõukogu määrus (EÜ) nr 2467/96, 17. detsember 1996	L 335	3	24.12.1996
►M7	Commission Decision 98/377/EC of 18 May 1998 (*)	L 168	29	13.6.1998
►M8	Komisjoni määrus (EÜ) nr 143/2002, 24. jaanuar 2002	L 24	16	26.1.2002
►M9	Euroopa parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1882/2003, 29. september 2003	L 284	1	31.10.2003
►M10	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1435/2004, 22. juuni 2004	L 268	1	16.8.2004
►M11	Komisjoni määrus (EÜ) nr 2139/2004, 8. detsember 2004	L 369	26	16.12.2004
►M12	Komisjoni määrus (EÜ) nr 204/2006, 6. veebruar 2006	L 34	3	7.2.2006
►M13	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1890/2006, 20. detsember 2006	L 386	12	29.12.2006

Muudetud:

►A1	Austria, Rootsi ja Soome ühinemisakt	C 241	21	29.8.1994

Parandatud:

►C1 Parandus, EÜT L 244, 20.9.2005, lk 34 (2139/2004)

Käesolev konsolideeritud versioon sisaldab viiteid Euroopa arveldusühikule ja/või eküüle, mida alates 1. jaanuarist 1999 peaks käsitlema viitena eurole – nõukogu määrus (EMÜ) nr 3308/80 (EÜT L 345, 20.12.1980, lk 1) ja nõukogu määrus (EMÜ) nr 1103/97 (EÜT L 162, 19.6.1997, lk 1).

(*) Käesolevat akti ei ole eesti keeles avaldatud.

▼B

NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 571/88,

29. veebruar 1988,

põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevate ühenduse uuringute korraldamise kohta ►M6 ——————— ◄

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 43,

võttes arvesse komisjoni ettepanekuid, ([1])

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ([2])

ning arvestades, et:

põllumajandusettevõtete struktuuri suundumused on ühise põllumajanduspoliitika arengus oluline tegur; alates 1966/67. aastast läbiviidud põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevaid ühenduse uuringuid tuleks jätkata;

kõnealuseid suundumusi saab ühenduse tasandil uurida üksnes siis, kui võrreldavaid andmeid on kõigist liikmesriikidest; seega tuleb jätkata seniseid jõupingutusi ühtlustamisel ja sünkroniseerimisel;

liikmesriikide ja komisjoni töökoormust selle ülesande täitmisel tuleks vähendada nii palju kui võimalik;

varasemate selliste struktuuriuuringute jaoks sätestatud näitajad, määratlused ja geograafilised üksused tuleks võimaluse korral säilitada;

►M6 ——————— ◄uuritavate näitajate kindlaksmääramisel tuleb püüda vähendada uuringutega seotud inimeste töökoormust nii palju kui võimalik;

ühenduse põllumajanduse olukorra hindamiseks ja põllumajandusstruktuuride suundumuste jälgimiseks tuleb korrapäraste ajavahemike järel läbi viia statistilised uuringud põllumajandusettevõtetes, mis kasutavad põllumajanduseks teatavat maa-ala või toodavad teatava osa müügiks või mille toodang ületab teatava füüsilise piiri;

silmas pidades liikmesriikide statistikateenistuste erinevust, valikuuringute meetodite tõhusust ja vajadust saada usaldusväärset teavet mõistliku hinnaga, tuleks liikmesriikidel lubada otsustada, kas viia uuringud läbi kõikselt või valikuliselt, tingimusel et juhusliku valimiga uuringute tulemused on nõutud tasanditel usaldusväärsed;

vähemalt kord kümne aasta jooksul on siiski vaja läbi viia kõigi põllumajandusettevõtete loendus (kõikne uuring), et ajakohastada ettevõtete andmebaase ning muud valikuuringute stratifitseerimiseks vajalikku teavet;

▼M6

1989/90. ning 1999/2000. aasta ühenduse loendustel kasutatavate protseduuride kindlaksmääramisel tuleb niipalju kui võimalik arvesse võtta ÜRO Toitlus- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) soovitusi viia läbi ülemaailmsed põllumajandusloendused 1990. aasta paiku ja samuti 2000. aasta paiku;

▼B

põllumajanduspoliitika nõuete täitmiseks tuleb liikmesriikide statistikaametid ja komisjon varustada uue, eelmisest paindlikuma ja kiirema

([1]) EÜT C 179, 8.7.1987, lk 3 ja EÜT C 4, 8.1.1988, lk 10.
([2]) EÜT C 305, 16.11.1987, lk 147.

▼B

andmeanalüüsi ja uuringu tulemuste levitamise süsteemiga, leevendades samal ajal liikmesriikide töökoormust;

tuleks hõlbustada asjakohaste menetluste sisseseadmist, mis võimaldavad komisjonil ja liikmesriikidel kõige tõhusamalt kasutada põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevate uuringute käigus kogutud andmetest koostatud statistikat;

üksikandmed on statistiliselt konfidentsiaalsed;

uuringute kasutamise ja nende tulemuste levitamise uue süsteemi rakendamisel on vaja:

— võtta arvesse liikmesriikide riiklike statistikaametite peadirektorite seisukohta statistika konfidentsiaalsuse eeskirjade ettevalmistamise küsimuses,

— tagada andmete analüüsimisel tihe koostöö liikmesriikide vahel;

Euroopa Ühenduste Statistikaameti kooskõlastav roll on vajalik kõnealuse valdkonna teabele esitatavate ühenduse nõuete järgimiseks ning saadud tulemuste ühtse analüüsi tagamiseks;

kõnealuste uuringute läbiviimine nõuab nii liikmesriikidelt kui komisjonilt mitme aasta jooksul märkimisväärseid rahalisi vahendeid, millest suur osa kasutatakse ühenduse nõuete täitmiseks; seepärast tuleks ette näha ühenduse toetus kõnealuse programmi toetamiseks;

käesoleva määruse sätete rakendamise hõlbustamiseks tuleks jätkata liikmesriikide ja komisjoni vahelist tihedat koostööd, mis eelkõige peaks toimuma otsusega 72/279/EMÜ [1] loodud alalise põllumajandusstatistika komitee kaudu,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Ühenduse statistiliste uuringute programmi osana viivad liikmesriigid oma territooriumil ajavahemikus ►**M6** 1988–2007 ◄ läbi põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevad uuringud (edaspidi “uuringud”). Kõnealuste uuringute ajavahemikud on sätestatud artiklites 2 ja 3.

▼M6

Artikkel 2

1. Kooskõlas FAO soovitustega ülemaailmsete põllumajandusloenduste korraldamise kohta viivad liikmesriigid põhiuuringu läbi ajavahemikus 1. detsembrist 1988 kuni 1. märtsini 1991 ja ajavahemikus 1. detsembrist 1998 kuni 1. märtsini 2001 ühes või mitmes etapis kõikide põllumajandusettevõtete üldise loendusena (kõikne uuring). Kõnealused uuringud käsitlevad 1989. või 1990. aastal ning 1999. või 2000. aastal koristatavale saagile vastavat viljelusaastat.

Liikmesriigid võivad 1989/90. aasta põhiuuringu raames teatavate näitajate puhul kasutada juhusliku valimiga valikuuringuid (edaspidi “valikuuring”); nende vaatlustega saadud tulemused ekstrapoleeritakse.

2. Liikmesriigid võivad 1989/90. aasta põhiuuringu kõige rohkem 12 kuu võrra ettepoole tuua või edasi lükata; sellisel juhul viivad nad ühe viljelusaasta (1989 või 1990) puhul läbi valikuuringu.

[1] EÜT L 179, 7.8.1972, lk 1.

▼B

Artikkel 3

Järgmised põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevad uuringud►M6 (vahepealsed vaatlused) ◄ viiakse läbi ühes või mitmes etapis kõiksete või valikuuringutena:

a) ajavahemikus 1. detsembrist 1992 kuni 1. märtsini 1994 uuring, mis käsitleb 1993. aastal koristatavale saagile vastavat viljelusaastat (1993. aasta struktuuriuuring);

b) ajavahemikus 1. detsembrist 1994 kuni 1. märtsini 1996 uuring, mis käsitleb 1995. aastal koristatavale saagile vastavat viljelusaastat (1995. aasta struktuuriuuring);

c) ajavahemikus 1. detsembrist 1996 kuni 1. märtsini 1998 uuring, mis käsitleb 1997. aastal koristatavale saagile vastavat viljelusaastat (1997. struktuuriuuring);

▼M6

d) ajavahemikus 1. detsembrist 2002 kuni 1. märtsini 2004 uuring, mis käsitleb 2003. aastal koristatavale saagile vastavat viljelusaastat (2003. aasta struktuuriuuring);

e) ajavahemikus 1. detsembrist 2004 kuni 1. märtsini 2006 uuring, mis käsitleb 2005. aastal koristatavale saagile vastavat viljelusaastat (2005. aasta struktuuriuuring); ja

f) ajavahemikus 1. detsembrist 2006 kuni 1. märtsini 2008 uuring, mis käsitleb 2007. aastal koristatavale saagile vastavat viljelusaastat (2007. aasta struktuuriuuring).

Artikkel 4

Valikuuringuid läbi viivad liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed usaldusväärsete tulemuste saamiseks järgmistel nõutud tasanditel:

— artiklis 8 osutatud piirkonnad,

— artiklis 8 osutatud alad (üksnes põhiuuringute puhul),

— "taotlusalad" määruses (EMÜ) nr 2052/85 ([1]) ja komisjoni otsuses 94/197/EÜ ([2]) määratletud tähenduses (üksnes 1999/2000. aasta põhiuuringu puhul),

ning juhul, kui järgmised territoriaalüksused on kohalikul tasandil olulised:

— direktiivi 75/268/EMÜ ([3]) artiklis 3 määratletud "ebasoodsamad põllumajanduspiirkonnad" ja sama artikli lõikes 3 määratletud "mägipiirkonnad",

— tehnilis-majanduslikud põhisuunitlused otsuses 85/377/EMÜ ([4]) määratletud tähenduses,

— tehnilis-majanduslikud erisuunitlused samas otsuses määratletud tähenduses.

Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et valimid on struktureeritud nii, et valimi alusel saadud teabe ekstrapoleerimisel põllumajandusettevõtte kohta on võimalik kasutada ühtset koefitsienti.

([1]) EÜT L 185, 15.7.1988, lk 9. Määrust on viimati muudetud määrusega (EU) nr 3193/94 (EÜT L 337, 24.12.1994, lk 11).
([2]) EÜT L 96, 14.4.1994, lk 1.
([3]) EÜT L 128, 19.5.1975, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud 1994. aasta ühinemisaktiga.
([4]) EÜT L 220, 17.8.1985, lk 1. Otsust on viimati muudetud komisjoni otsusega 96/393/EÜ (EÜT L 163, 2.7.1996, lk 45).

▼B

Artikkel 5

Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) *põllumajandusettevõte* — ühtse juhtimisega tehniliselt ja majanduslikult ühtne üksus, mis toodab põllumajandussaadusi;

b) *põllumajanduseks kasutatav maa-ala* — kogu maa-ala, mis hõlmab viljelusmaad, pikaajalisi kultuurkarjamaid ja heinamaid ning pikaajaliste kultuuride ning koduaia all olevat maad.

Artikkel 6

Uuringud hõlmavad:

a) põllumajandusettevõtteid, kus põllumajanduseks kasutatav maa-ala on vähemalt 1 hektar;

b) põllumajandusettevõtteid, kus põllumajanduseks kasutatav maa-ala on väiksem kui 1 hektar, juhul kui teatav osa ettevõtte toodangust läheb müügiks või kui tootmisüksus ületab teatava füüsilise piiri.

Liikmesriigid, kes kasutavad erinevat vaatluskünnist, on kohustatud määrama kõnealuse künnise kindlaks tasemel, millega jäetakse välja üksnes väikseimad põllumajandusettevõtted, mis annavad kokku kuni 1 % kogu kõnealuse liikmesriigi standardsest brutomarginaalist otsuses 85/377/EMÜ määratletud tähenduses.

Enne uuringute läbiviimist teavitavad liikmesriigid komisjoni meetoditest, mida kasutati künniste kindlaksmääramisel.

Artikkel 7

1. Segakultuuride puhul jaotatakse põllumajanduseks kasutatav maa-ala erinevate kultuuride vahel võrdeliselt nende all oleva maa-alaga.

Liikmesriigid kehtestavad kooskõlas komisjoniga kõnealuse jaotamise menetluse ja vajaduse korral erandid üldreeglist.

Lisaks sellele registreeritakse segakultuuride kasvatamiseks kasutatav maa-ala põllumajanduskõlvikust eraldi vastavalt I lisas loetletud rühmadele.

2. Järelkultuuride kasvatamiseks kasutatav maa-ala registreeritakse põllumajanduskõlvikust eraldi.

Järelkultuurid nummerdatakse vastavalt I lisas loetletud rühmadele.

Artikkel 8

1. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, et tagada käesolevas määruses osutatud uuringutega kogutava teabe vastavus I lisas loetletud näitajatele. Kõnealusesse loetelusse tehtavad muudatused aastatel ►M6 1993–2007 ◄ läbiviidatavate uuringute puhul määratakse kindlaks artiklis 15 sätestatud korras.

▼M6

2. 1992/2000. aasta põhiuuringu näitajate loetelu kindlaksmääramise raames võib komisjon artiklis 15 sätestatud korras lubada liikmesriikidel nende taotluse korral ja asjaomaste dokumentide alusel kasutada teatud vaatlustunnuste puhul juhusliku valimiga valikuuringuid.

Vaatlustunnuste loetelu kindlaksmääramise raames võib artiklis 15 sätestatud korras lubada liikmesriikidel nende taotluse korral ja asjaomaste dokumentide alusel alates 1997. aasta uuringust kasutada teatud vaatlustunnuste puhul juba olemasolevat teavet muudest allikatest kui statistilistest uuringutest.

▼M6

3. 1999/2000. aasta põhiuuringu puhul määratletakse iga põllumajandusettevõtte geograafiline asend koodi abil, mis võimaldab teabe koondamist vaatluspiirkondade tasandist väiksemate territoriaalüksuste kaupa või vähemalt taotluspiirkondade kaupa.

4. Vaatlustunnustega ning piirkondade, vaatluspiirkondade ja muude territoriaalüksuste piiritlemise ja neile koodide määramisega seotud mõisted määratletakse artiklis 15 sätestatud korras.

▼B

►M6 5. ◄ Kui ühenduse põllumajandusettevõtete liigituse kohaldamiseks teatavates liikmesriikides on kehtestatud teatavate I lisas loetletud näitajate alajaotuste standardsed brutomarginaalid, koguvad asjaomased liikmesriigid kogu teabe, mis on vajalik kõnealuste standardsete brutomarginaalide kohaldamiseks.

Artikkel 9

Liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed, et oma territooriumil uuringud läbi viia. Eelkõige:

a) koostavad nad küsimustikud artikli 8 lõikes 1 nimetatud näitajate loetelus sätestatud teabe kogumiseks;

b) kontrollivad nad, kas küsimustikud on täielikult täidetud ja kas vastused on usaldusväärsed; kui vajalik ja võimalik, lisavad nad puuduvad andmed ning parandavad ebaõiged andmed.

▼M6

Artikkel 10

Liikmesriigid edastavad Euroopa Ühenduste Statistikaametile artikli 8 lõikes 1 nimetatud teabe, mis on saadud loendustel ja valikuuringutel üksikandmetena põllumajandusettevõtte kohta, II lisas kirjeldatud korras, edaspidi “Eurofarmi projekt”.

Liikmesriigid tagavad, et Eurofarmi standardformaadis edastatud teave on täielik ja usaldusväärne, kasutades ühtseid kontrollitingimusi, mille Euroopa Ühenduste Statistikaamet on sätestanud tihedas koostöös liikmesriikide pädevate talitustega; üksikandmete kontrollimiseks kasutatakse ka II lisa lõikes 9 nimetatud kontrolltabeleid.

▼B

Artikkel 11

Liikmesriigid edastavad Euroopa Ühenduste Statistikaametile kogu teabe, mida viimane võib vajada käesoleva määrusega hõlmatud uuringute korraldamiseks ja metoodika väljatöötamiseks; eelkõige esitavad nad üksikasjad kohapealse andmekogumise ajakava kohta.

Artikkel 12

Eurofarmi projekti raames vastutab Euroopa Ühenduste Statistikaamet uuringu koondtulemuste levitamise eest. Kõnealuse levitamise praktilised üksikasjad lepitakse kokku asjaomaste komiteede ja töörühmadega.

Artikkel 13

Iga kolme aasta järel ning esimest korda hiljemalt 31. detsembril 1992 esitab komisjon nõukogule aruande Eurofarmi projekti toimimise kohta. Komisjon esitab vajaduse korral käesolevas määruses tehtavad muudatused.

▼B

Artikkel 14

1. ►M6 Artiklites 2 ja 3 osutatud uuringute läbiviimisel ◄ tekkinud kulud hüvitatakse 20 eküü ulatuses iga põllumajandusettevõtte eest, mille kohta on Euroopa Ühenduste Statistikaametile saadetud täielikud uuringutulemused, sealjuures on suurim hüvitatav summa uuringu kohta:

— Luksemburgis 100 000 eküüd,

— Belgias ja Taanis 500 000 eküüd,

▼M6

— 600 000 eküüd Rootsi puhul,

▼B

— Madalmaades 700 000 eküüd,

▼M6

— 700 000 eküüd Soome puhul,

▼B

— Iirimaal 1 100 000 eküüd,

— Ühendkuningriigis 1 300 000 eküüd,

▼M6

— 1 400 000 eküüd Austria puhul,

▼B

— Saksamaal, Kreekas, Hispaanias, Prantsusmaal, Itaalias ja Portugalis 2 000 000 eküüd,

▼M10

— Maltal 25 000 eurot,

— Küprosel 200 000 eurot,

— Eestis ja Sloveenias 500 000 eurot,

— Slovakkias 700 000 eurot,

— Tšehhi Vabariigis, Lätis ja Leedus 1 100 000 eurot,

— Ungaris ja Poolas 2 000 000 eurot,

▼M13

— Bulgaarias 2 000 000 EUR,

— Rumeenias 2 000 000 EUR.

▼M6

Liikmesriikide puhul, kes viivad 1999/2000. aastal läbi kõikide talumajapidamiste üldise loenduse (kõikse uuringu) kõikide nõutud vaatlustunnuste osas, suurendatakse eespool nimetatud summasid 50 % võrra.

▼M13

Käesoleva programmi rakendamise finantspaketiks, sealhulgas Eurofarmi projekti juhtimiseks vajalikeks assigneeringuteks ajavahemikus 2007–2009 määratakse 20 400 000 EUR.

Eelarvepädev institutsioon kinnitab iga-aastased assigneeringud finantsraamistiku piires.

▼M6

2. Aastane maksimaalne lähtesumma Eurofarmi projekti arendamiseks, hooldamiseks, vajalikus kohandamiseks ja juhtimiseks, sealhulgas tulemuste levitamiseks, on:

— 480 000 eküüd 1989. aasta kohta,

— 440 000 eküüd 1990. aasta kohta,

— 240 000 eküüd 1991. aasta kohta,

— 80 000 eküüd 1992.–1998. aasta kohta,

— 700 000 eküüd 1999. ja 2000. aasta kohta,

— 550 000 eküüd 2001.–2010. aasta kohta.

▼M6

Eelarvepädevad institutsioonid kinnitavad iga-aastased assigneeringud finantsperspektiivi piires.

▼M9

Artikkel 15

1. Komisjoni abistab alaline põllumajandusstatistika komitee, edaspidi “komitee”.

2. Kui viidatakse käesolevale artiklile, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ ([1]) artikleid 4 ja 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 4 lõikes 3 sätestatud tähtajaks kehtestatakse üks kuu.

3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

▼B

Artikkel 16

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

([1]) Nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsus 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused (EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23).

▼M12

I LISA

NÄITAJATE LOETELU 2007. AASTAKS (*)

Selgitavad märkused:

— Lisas tähtedega “NE” tähistatud näitajaid käsitatakse vastavates liikmesriikides mitteesinevate või nullilähedastena.

— Tähtedega “NS” tähistatud näitajaid käsitatakse vastavates liikmesriikides ebaolulistena.

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
A. **Põllumajandusettevõtte geograafiline asukoht**																										
1. Uuringu piirkond	kood																									
a) Haldusüksus või osauuringu piirkond ([1])	kood																									
2. Ebasoodsam piirkond ([1])	jah/ei											NE														
a) Mägipiirkond ([1])	jah/ei					NE						NE	NE	NE			NE									
3. Keskkonnaalaste kitsendustega põllumajanduspiirkonnad	jah/ei											NE					NE			NE			NE			
B. **Põllumajandusettevõtte õiguslik vorm ja juhtimine** (vaatluspäeval)																										
1. Kas põllumajandusettevõtte eest vastutab õiguslikult ja majanduslikult:																										
a) füüsiline isik, kes on ainuomanik, kui ettevõte on iseseisev?	jah/ei																									
b) üks või mitu füüsilist isikut, kes on osanikud, kui tegemist on põllumajandusettevõtete ühendusega? ([2])	jah/ei			NS		NS	NS	NS		NS	NS				NS	NS			NS	NS	NS		NE		NS	NS
c) juriidiline isik?	jah/ei																									
2. Kui vastus küsimusele B/1a on “jah”, siis kas kõnealune isik (omanik) on ka ettevõtte juhataja?	jah/ei																									
a) Kui vastus küsimusele B/2 on “ei”, siis kas ettevõtte juhataja on omaniku perekonnaliige?	jah/ei																									

(*) Märkus lugejale: näitajate numeratsioon on põllumajandusettevõtete struktuuriuuringute pika ajaloo tulemus ja seda ei saa muuta, ilma et see mõjutaks negatiivselt uuringute võrreldavust.

▼M12

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
b) Kui vastus küsimusele B/2a on “jah”, siis kas ettevõtte juhataja on omaniku abikaasa?	jah/ei								NS		NS															

C. **Põllumajandusettevõtte valduse alus (omaniku suhtes) ja põllumajandustootmise liik**

Põllumajandusmaa, mida kasutatakse:

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
1. omaniku poolt	ha/a																									
2. rendisuhte alusel	ha/a																									
3. loonusrendisuhte või muul alusel	ha/a		NE											NS			NS					NS	NE	NE	NE	NS
5. Põllumajandustootmine ja põlluharimistavad:																										
a) põllumajandusettevõtte põllumajanduslikud kõlvikud, millel kasutatakse mahepõllumajandusliku tootmise meetodeid vastavalt Euroopa Ühenduse eeskirjadele	ha/a											NS					NE									
d) põllumajandusettevõtte põllumajanduslikud kõlvikud, mille puhul minnakse üle mahepõllumajanduslikule tootmisele	ha/a											NS					NE									
e) kas põllumajandusettevõttes kasutatakse mahepõllumajanduslikke tootmismeetodeid ka loomakasvatuses?	täielikult, osaliselt, üldse mitte											NS					NE									
6. Põllumajandusettevõtte toodangu sihtkoht:																										
a) kas põllumajandusettevõtte omaniku kodumajapidamises tarbitakse üle 50 % ettevõtte lõpptoodangu väärtusest?	jah/ei	NS		NS	NE				NS	NS					NS			NE	NS					NS	NS	NE
b) kas otsemüük tarbijatele moodustab üle 50 % kogumüügist?	jah/ei	NS		NS	NS				NS	NS					NS			NS						NS	NS	NS

▼M12

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
D. **Viljelusmaa**																										
Teravili terade (sealhulgas seemnete) tootmiseks:																										
1. Pehme nisu ja speltanisu	ha/a																NE									
2. Kõva nisu	ha/a	NE	NS	NE		NE				NE			NE	NE	NE		NE	NE		NE		NS		NE	NE	NS
3. Rukis	ha/a									NS		NS					NE									
4. Oder	ha/a																NE									
5. Kaer	ha/a																NE									
6. Maisiterad	ha/a			NE		NE				NE		NS	NE				NE							NE	NE	NS
7. Riis	ha/a	NE	NE	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE	NE	NE
8. Muu terade saamiseks kasvatatav teravili	ha/a																NE									
9. Terade (sh seemne ning teravilja ja kaunviljade segude) saamiseks kasvatatavad valgurikkad taimed	ha/a																NE									
sellest:																										
e) hernes, põlduba ja maguslupiin	ha/a																NE									
f) läätsed, kikerhernes ja hiirehernes	ha/a		NS	NS	NS	NS				NS					NS		NE	NS		NS		NS			NE	NS
g) muud kuivalt koristatavad valgurikkad taimed	ha/a		NS		NS	NS				NS			NS		NS	NS	NE			NS		NS		NS	NS	NE
10. Kartul (sh varajane ja seemnekartul)	ha/a																									
11. Suhkrupeet (v.a seeme)	ha/a					NE						NE					NE									
12. Söödajuurvili ja muguljuurvili (v.a seeme)	ha/a																NE							NS	NS	
Tehnilised kultuurid:																										
23. Tubakas	ha/a		NE	NE		NE				NE			NE		NE		NE	NE			NS	NE		NE	NE	NE
24. Humal	ha/a			NE		NE	NS			NE		NE	NS		NE	NS	NE	NE		NS	NS			NE	NE	

▼M12

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
25. Puuvill	ha/a	NE	NE	NE	NE	NE			NE	NE		NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NS	NE	NE	NE	NE	NE
26. Raps ja rüps	ha/a						NE					NE					NE				NS					
27. Päevalill	ha/a	NS		NS		NE				NE		NS	NE	NE	NE		NE	NS		NS					NE	NS
28. Soja	ha/a	NE		NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE	NE		NE	NE		NS	NS			NE	NE	NS
29. Linaseemned (õlilina)	ha/a				NS		NS			NS	NS	NE		NE	NS		NE			NS	NS	NS				
30. Muud õliseemnekultuurid	ha/a					NS				NS		NE	NS	NE			NE	NE		NS	NS				NS	NS
31. Lina	ha/a				NS					NE	NS	NE			NS	NS	NE			NS	NS	NS			NS	
32. Harilik kanep	ha/a	NS	NS		NS	NE	NS			NE		NE	NS	NE	NS		NE			NS	NS	NS			NS	NS
33. Muud kiu tootmiseks kasvatatavad põllukultuurid	ha/a		NE	NE	NE	NE				NE		NE	NE		NS	NE	NE	NE		NE	NS	NE	NE	NS	NE	NS
34. Aromaatsed taimed, ravimtaimed ja maitsetaimed	ha/a									NS					NE		NE				NS	NS			NS	
35. Mujal nimetamata tehnilised kultuurid	ha/a					NS				NS		NS	NS				NE					NS			NS	NS
Värsked köögiviljad, melonid, maasikad:																										
14. avamaal või madala katte all (sisseminekuvõimaluseta)	ha/a																									
sellest:																										
a) põllul	ha/a														NE		NS									
b) aiamaal	ha/a																						NE			
15. klaasi või muu kaitsekatte all (sisseminekuvõimalusega)	ha/a																									
Lilled ja dekoratiivtaimed (v.a puukoolid):																										
16. avamaal või madala katte all (sisseminekuvõimaluseta)	ha/a																							NS	NS	
17. klaasi või muu kaitsekatte all (sisseminekuvõimalusega)	ha/a																									
18. Söödataimed:																										
a) ajutine rohumaa	ha/a																NE									

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
b) muu haljassööt	ha/a																									
sellest:																										
i) haljasmais (silomais)	ha/a																NE							NS	NS	
iii) muud söödataimed	ha/a																							NS		
19. Viljelusmaa seemned ja seemikud (v.a teraviljad, kuivatatud köögiviljad, kartul ja õliseemnetaimed)	ha/a									NS					NE		NE									
20. Muud põllukultuurid	ha/a				NS	NS																		NE		
21. Subsiidiumideta kesa	ha/a											NE														
22. Kesa, mille suhtes kohaldatakse subsiidiume ja mis ei ole majanduslikus kasutuses	ha/a																									
E. **Koduaiad**	ha/a	NS		NS								NS						NS						NS	NS	NS
F. **Püsirohumaa ja heinamaa**	ha/a																NE									
1. Karjamaa ja heinamaa, v.a looduslik rohumaa	ha/a																NE									
2. Looduslik rohumaa	ha/a	NE				NE							NE	NE	NE		NE									
3. Püsirohumaad ja heinamaad, mida enam ei kasutata tootmise eesmärgil ja mille suhtes kohaldatakse subsiidiume	ha/a																									
G. **Püsikultuurid**																										
1. Puuvilja- ja marjaistandikud	ha/a																									
a) värsked parasvöötme puuvilja- ja marjasordid ([3])	ha/a																									
b) lähistroopikavöötme puuvilja- ja marjasordid	ha/a	NE	NE	NE	NE	NE				NE			NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE	NE	NE
c) pähklid	ha/a	NS	NS	NE	NS	NE				NE			NE	NE	NE		NE	NS	NS			NS		NE	NE	NS
2. Tsitruseistandikud	ha/a	NE	NE	NE	NE	NE				NE			NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE		NS	NE	NE	NE	NE

▼M12

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
3. Oliiviistandikud	ha/a	NE	NE	NE	NE	NE				NE			NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE			NE	NE	NE	NE
a) kus tavapäraselt toodetakse lauaoliive	ha/a	NE	NE	NE	NE	NE			NS	NE			NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE		NS	NE	NE	NE	NE
b) kus tavapäraselt toodetakse oliive õli tootmiseks	ha/a	NE	NE	NE	NE	NE			NS	NE			NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE			NE	NE	NE	NE
4. Viinamarjaistandused	ha/a	NS		NE		NE				NE			NE	NE				NS		NS				NE	NE	
kus tavapäraselt toodetakse:																										
a) kvaliteetveini	ha/a	NS		NE		NE				NE		NE	NE	NE				NS		NS				NE	NE	NE
b) muid veine	ha/a	NS	NE	NE	NS	NE				NE			NE	NE	NE			NS	NE	NS				NE	NE	
c) lauaviinamarju	ha/a	NS		NE	NS	NE				NE			NE	NE	NE			NS	NS	NS		NS		NE	NE	NE
d) rosinaid	ha/a	NS	NE	NE	NE	NE			NE	NE	NS		NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NS	NS	NE	NE	NE	NE	NE
5. Puukoolid	ha/a																									
6. Muud püsikultuurid	ha/a				NE	NE				NS			NS			NS	NS	NE	NE	NS		NE	NS	NE	NE	NS
7. Püsikultuurid katmikalal	ha/a		NS		NE	NE			NS	NS			NS	NE	NE	NS	NS		NE	NS	NS	NE	NE	NE	NE	NE
H. **Muu maa**																										
1. Kasutamata põllumajandusmaa (põllumajandusmaa, mida ei harita enam majanduslikel, sotsiaalsetel vm põhjustel ja mida ei kasutata külvikorrasüsteemis)	ha/a																									
2. Metsamaad	ha/a																NE									
3. Muu maa (viljatu maa, hoonete, taluõue, teede, tiikide, kivimurdude, kaljude jms all olev maa)	ha/a																									
I. **Seened, niisutatud alad, alad, mida enam ei kasutata tootmise eesmärgil ja millele kohaldatakse subsiidiume, ning alad, millele kohaldatakse tootmisest kõrvaldamise toetuskavasid**																										
2. Seened	ha/a				NS	NS									NE				NS		NS				NS	

▼M12

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
3. Niisutatud alad																										
a) kogu niisutatav ala	ha/a				NS	NS				NS			NS	NS	NE											
b) niisutatav haritav ala	ha/a				NS	NS				NS			NS	NS	NE									NS		
8. Alad, mida enam ei kasutata tootmise eesmärgil ja millele kohaldatakse subsiidiume, ning alad, millele kohaldatakse tootmisest kõrvaldamise toetuskavasid, järgmiselt jaotatuna:	ha/a																									
a) alad, mida enam ei kasutata tootmise eesmärgil ja mille suhtes kohaldatakse subsiidiume (esitatud kategooriate D/22 ja F/3 all)	ha/a																									
b) muul otstarbel kui toiduks kasutatava põllumajandusliku tooraine (nt raps, puud, põõsad jne, sealhulgas läätsed, kikerherned ja hiireherned; esitatud kategooriate D ja G all) tootmiseks kasutatavad alad	ha/a											NE					NE									
c) alad, mis on korraldatud ümber püsirohumaaks ja heinamaaks (esitatud kategooriate F/1 ja F/2 all) (4)	ha/a				NS							NE					NE								NE	NE
d) endine põllumajandusmaa, mis on korraldatud ümber metsamaaks või mida valmistatakse ette metsastamiseks (esitatud kategooria H/2 all) (4)	ha/a				NS												NE								NS	
e) muud alad (esitatud kategooriate H/1 ja H/3 all) (4)	ha/a																		NS						NE	

▼M12

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
J. **Kari** (vaatluspäeval)																										
1. Hobuslased	loomade arv																									
Veised:																										
2. Alla ühe aasta vanused isased ja emased veised	loomade arv																									
3. Vähemalt ühe, kuid alla kahe aasta vanused isasveised	loomade arv																									
4. Vähemalt ühe, kuid alla kahe aasta vanused emasveised	loomade arv																									
5. Vähemalt kaheaastased isasveised	loomade arv																									
6. Vähemalt kaheaastased lehmmullikad	loomade arv																									
7. Lüpsilehmad	loomade arv																									
8. Muud lehmad	loomade arv																									
Lambad ja kitsed:																										
9. Lambad (igas vanuses)	loomade arv																									
a) lambad, aretusuted	loomade arv																									
b) muud lambad	loomade arv																									
10. Kitsed (igas vanuses)	loomade arv			NS	NS																				NS	
a) kitsed, emased aretusloomad	loomade arv			NS	NS																				NS	
b) muud kitsed	loomade arv			NS	NS																				NS	

▼M12

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
Sead																										
11. Põrsad eluskaaluga alla 20 kg	loomade arv																									
12. Aretusemised kaaluga vähemalt 50 kg	loomade arv																									
13. Muud sead	loomade arv																									
Kodulinnud:																										
14. Broilerid	lindude arv																									
15. Munakanad	lindude arv																									
16. Muud kodulinnud	lindude arv																									
kellest:																										
a) kalkunid	lindude arv					NS																				
b) pardid	lindude arv					NS											NS								NS	
c) haned	lindude arv					NS											NS	NS			NE				NS	
d) mujal nimetamata kodulinnud	lindude arv				NS	NS											NS								NS	
17. Küülikud, emased aretusloomad	loomade arv			NS	NS					NS									NS			NS		NE	NE	NS
18. Mesilased	tarude arv			NS	NS					NS							NS	NS	NS					NS	NS	NS
19. Mujal nimetamata kariloomad	jah/ei				NS	NS							NS				NS	NS				NS				

L. **Põllumajandusettevõtte tööjõud** (vaatluspäevale eelnenud 12 kuu jooksul)

Iga põllumajandusettevõttes töötava isiku kohta, kes kuulub järgmistesse põllumajandusettevõtte tööjõu kategooriatesse, kogutakse statistilist teavet, kusjuures lubatud on mitmekordne nimetamine ja/või kattumine teiste uuringunäitajatega.

▼M12

BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK

1. Omanikud

Käesolevasse kategooriasse kuuluvad:

— *füüsilised isikud:*
  —*iseseisvate ettevõtete ainuomanikud (kõik isikud, kes on vastanud jaatavalt küsimusele B/1a)*
  —*põllumajandusettevõtete ühenduse osanikud, kes on identifitseeritud omanikena*

  —*juriidilised isikud*

Iga eespool nimetatud füüsilise isiku kohta esitatakse järgmine teave:

— sugu

— vanus vastavalt järgmistele vanuseklassidele:

koolikohustuse lõppemisest kuni < 25 aastani, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 ja üle selle,

— põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (välja arvatud majapidamistööd) vastavalt järgmisele klassifikatsioonile:

täisajaga põllumajandustöötaja aastasest tööajast 0 %, > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (täisajaga töö).

1. a) Põllumajandusettevõtte juhatajad

Käesolevasse kategooriasse kuuluvad:
— iseseisvate ettevõtete juhatajad, sealhulgas abikaasad ja teised omaniku perekonnaliikmed, kes on ettevõtte juhatajad; s.t kui vastus küsimusele B/2a või B/2b on jaatav,
— põllumajandusettevõtete ühenduse osanikud, kes on identifitseeritud juhatajatena,
— põllumajandusettevõtete juhatajad, kui omanik on juriidiline isik.
(Juhatajad, kes on samal ajal ainuomanikud või põllumajandusettevõtete ühenduse osanikud, kes on identifitseeritud omanikena, registreeritakse ainult üks kord omanikuna kategoorias L/1).

Iga eespool nimetatud isiku kohta esitatakse järgmine teave:

— sugu

— vanus vastavalt järgmistele vanuseklassidele:

koolikohustuse lõppemisest kuni < 25 aastani, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 ja üle selle,

▼M12

BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK

— põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (välja arvatud majapidamistööd) vastavalt järgmisele klassifikatsioonile:

täisajaga põllumajandustöötaja aastasest tööajast 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (täisajaga töö).

2. Omanike abikaasad

Käesolevasse kategooriasse kuuluvad ainuomanike abikaasad (vastus küsimusele B/1a on jaatav), kes ei kuulu kategooriasse L/1 ega L/1a (kes ei ole ettevõtte juhatajad: vastus küsimusele B/2b on eitav).

Iga eespool nimetatud isiku kohta esitatakse järgmine teave:

— sugu

— vanus vastavalt järgmistele vanuseklassidele:

koolikohustuse lõppemisest kuni < 25 aastani, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 ja üle selle,

— põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (välja arvatud majapidamistööd) vastavalt järgmisele klassifikatsioonile:

täisajaga põllumajandustöötaja aastasest tööajast 0 %, > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (täisajaga töö).

3. a) muud ainuomaniku pereliikmed, kes teevad ettevõttes põllumajandustöid: meessoost (v.a kategooriatesse L/1, L/1a ja L/2 kuuluvad isikud)

3. b) muud ainuomaniku pereliikmed, kes teevad ettevõttes põllumajandustöid: naissoost (v.a kategooriatesse L/1, L/1a ja L/2 kuuluvad isikud)

Iga eespool nimetatud kategooria puhul esitatakse järgmine teave põllumajandusettevõttes töötavate isikute arvu kohta vastavalt järgmisele jaotusele:

— põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (välja arvatud majapidamistööd) vastavalt järgmisele klassifikatsioonile:

täisajaga põllumajandustöötaja aastasest tööajast 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (täisajaga töö).

▼M12

	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
4. a) regulaarselt kasutatav tööjõud väljastpoolt perekonda: meessoost (v.a kategooriatesse L/1, L/1a, L/2 ja L/3 kuuluvad isikud)																									
4. b) regulaarselt kasutatav tööjõud väljastpoolt perekonda: naissoost (v.a kategooriatesse L/1, L/1a, L/2 ja L/3 kuuluvad isikud)																									

Iga eespool nimetatud kategooria puhul esitatakse järgmine teave põllumajandusettevõttes töötavate isikute arvu kohta vastavalt järgmisele jaotusele

— põllumajandustöö põllumajandusettevõttes (välja arvatud majapidamistööd) vastavalt järgmisele klassifikatsioonile:

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
täisajaga põllumajandustöötaja aastasest tööajast 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (täisajaga töö).																									
5. + 6. Ebakorrapäraselt kasutatav tööjõud väljastpoolt perekonda: mees- ja naissoost.	Tööpäevade arv																									

7. Kui omanik on ka ettevõtte juhataja, siis kas ta tegeleb muu tasustatava tegevusega?

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
— põhitegevusena?	jah/ei																									
— kõrvaltegevusena?	jah/ei																									

8. Kas ainuomaniku abikaasa tegeleb muu tasustatava tegevusega:

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
— põhitegevusena?	jah/ei																									
— kõrvaltegevusena?	jah/ei																									

9. Kas mõni ainuomaniku pereliige, kes teeb ettevõttes põllumajandustöid, tegeleb muu tasustatava tegevusega? Kui vastus on “jah”, siis mitu pereliiget tegeleb:

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
— põhitegevusena?	isikute arv																									
— kõrvaltegevusena?	isikute arv																									

▼M12

			BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
10.	Põllumajandusettevõttes otseselt mitte töötavate isikute (nt töövõtja töötajate) tehtud põllumajandustööpäevade koguarv (täistööaja ekvivalendina) vaatluspäevale eelnenud 12 kuu jooksul, mis ei sisaldu punktides L/1– L/6. ([5])	päevade arv														NE				NS	NS						

M. **Maaelu areng**

1. Muu tasustatav tegevus (v.a põllumajandus), millega ettevõttes tegeldakse ja mis on sellega otseselt seotud

			BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
a)	turism, majutusteenus ja muud vaba aja veetmisega seotud tegevused	jah/ei											NS					NE									
b)	käsitöö	jah/ei											NS					NE	NS								
c)	põllumajandussaaduste töötlemine	jah/ei																									
d)	puidutöötlemine (nt saagimine jms)	jah/ei			NS								NE					NE	NS								
e)	akvakultuur	jah/ei								NS								NE									
f)	taastuva energia tootmine (tuuleenergia, õlgede põletamine jne)	jah/ei								NS		NS						NE									
g)	lepinguline töö (kasutades põllumajandusettevõtte seadmeid)	jah/ei																									
h)	muud	jah/ei																NE									

([1]) Teabe esitamine ebasoodsama piirkonna (A2) ja mägipiirkonna (A2a) kohta ei ole kohustuslik, juhul kui iga põllumajandusettevõtte kohta saadetakse haldusüksuse kood (A1a). Juhul kui põllumajandusettevõtte kohta haldusüksuse koodi (A1a) ei esitata, on teave ebasoodsama piirkonna (A2) ja mägipiirkonna (A2a) kohta kohustuslik.
([2]) Vabatahtlik teave.
([3]) Belgia, Madalmaad ja Austria võivad lisada käesolevasse rubriiki punkti G/1c “pähklid”.
([4]) Saksamaa võib punktid 8c, 8d ja 8e ühendada.
([5]) Vabatahtlik nende liikmesriikide puhul, kes esitavad selle näitaja üldkalkulatsiooni piirkondlikul tasandil.

▼B

II LISA

EUROFARMI PROJEKT

Kirjeldus ja sisu

1. Eurofarmi projekt on andmebaaside kogum, mida kasutatakse põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevate ühenduse uuringute andmete töötlemiseks riikliku ja ühenduse põllumajanduspoliitika tarbeks.

   Projekti kavandavad ja rakendavad liikmesriikide ja komisjoni statistikateenistused komisjoni toetusel tihedas koostöös.

2. Eurofarmi andmebaasid on järgmised:

▼M6

— üksikandmete baas (BDI), mis sisaldab kõigi põllumajandusettevõtete kohta üksikandmeid, mis ei ole otse identifitseeritavad (põhiuuringute puhul), või andmeid kõikide põllumajandusettevõtete kohta või põllumajandusettevõtete representatiivse valimi kohta (vahepealsete uuringute puhul), mis on piisav analüüside tegemiseks käesoleva määruse artiklis 4 täpsustatud geograafilistel tasanditel,

▼B

— koondandmebaas (BDT), mis sisaldab uuringu tulemusi statistiliste tabelitena. Koondandmebaasi sisu otsustatakse käesoleva määruse artiklis 15 sätestatud korras.

Andmebaaside asukoht

3. Kõikide liikmesriikide, ►M6 välja arvatud Saksamaa üksikandmete puhul, mis käsitlevad 1988.–1997. aasta uuringuid. ◄ asub üksikandmete baas komisjoni andmetöötluskeskuses. Andmebaasile ligipääsu ja baasi haldamise eest vastutab üksnes Euroopa Ühenduste Statistikaamet.

4. Koondandmebaas asub komisjoni andmetöötluskeskuses.

Üksikandmete edastamine Euroopa Ühenduste Statistikaametile

5. Üksikandmete edastamisel kasutatakse ühtset koodi, mille Eurostat täpsustab kooskõlas liikmesriikidega käesoleva määruse artiklis 15 sätestatud korras kindlaksmääratavaks tähtpäevaks.

▼M6

6. Erandina ei edasta Saksamaa üksikandmeid, vaid koondtulemused vastavalt lõikes 2 nimetatud koondandmebaasi tabeliprogrammile. Kõnealuse erandi kehtivus lõppeb pärast ajavahemiku 1988.–1997. aasta uuringuid.

   Saksamaa kohustub koondama üksikandmed magnetkandjale ühes andmetöötluskeskuses 12 kuu jooksul alates kohapeal andmete kogumise lõpetamisest.

▼B

Koondandmete edastamine

7. Liikmesriikide esitatud üksikandmete põhjal koostab Euroopa Ühenduste Statistikaamet:

   — koondandmebaasi jaoks ettenähtud tabelid,

   — lõikes 15 määratletud *ad hoc* tabelid.

8.1. Kui liikmesriikide edastatud üksikandmed ei võimalda Euroopa Ühenduste Statistikaametil ette valmistada kõiki artiklis 15 sätestatud korras määratletud koondandmebaasi jaoks ettenähtud tabeleid, kohustuvad asjaomased liikmesriigid esitama puuduvad tabelid kolme kuu jooksul pärast käesoleva lisa lõikes 5 osutatud üksikandmete edastamise tähtpäeva.

8.2. Kui liikmesriikide edastatud üksikandmed ei võimalda Euroopa Ühenduste Statistikaametil I lisas loetletud näitajate põhjal koostada *ad hoc* tabeleid, otsustab komisjon koostöös liikmesriikidega, kuidas kõnealused tabelid edastatakse.

9. Liikmesriigid kohustuvad koos üksikandmetega edastama ka kontrolltabelid, mille määratleb Euroopa Ühenduste Statistikaamet kooskõlas liikmesriikidega.

▼B

Üksikandmete konfidentsiaalsus

10. Üksikandmed tuleb edastada Euroopa Ühenduste Statistikaametile anonüümses vormis, mis ei võimalda põllumajandusettevõtteid otseselt kindlaks teha.

11. Komisjon võtab andmete konfidentsiaalsuse tagamiseks asjakohased ettevaatusabinõud oma andmetöötlussüsteemis ning teavitab neist liikmesriike.

12. Ligipääs üksikandmetele on üksnes isikutel, kes vastutavad Euroopa Ühenduste Statistikaametis käesoleva määruse rakendamise eest.

13. Lõikes 14 osutatud tabelite abil ei tohi olla võimalik põllumajandusettevõtteid otseselt või kaudselt kindlaks teha.

Andmete kasutamine ja tulemuste levitamine

14. Euroopa Ühenduste Statistikaamet kohustub kasutama liikmesriikide edastatud üksikandmeid üksnes statistilistel eesmärkidel ning välistama nende igasuguse kasutamise halduslikel eesmärkidel.

Üksikandmeid kasutatakse järgmiste tabelite koostamisel:

— koondandmebaasis sisalduvad tabelid,

— *ad hoc* tabelid.

15. *Ad hoc* tabelid on tabelid, mis ei ole sätestatud algses koondandmebaasi sisu kindlaksmääravas ühenduse programmis, kuid mille koostamine I lisas osutatud näitajate põhjal on vajalik ühenduse institutsioonide või liikmesriikide statistikaametite teabevajaduste rahuldamiseks.

Kooskõlastamine

▼M6

16. Oma vastavate kohustuse raames ja vastavalt määrusele (Euratom, EMÜ) nr 1588/90 kehtestavad Euroopa Ühenduste Statistikaamet ja liikmesriigid kiire konsulteerimiskorra, mille eesmärk on:

— tagada üksikandmete põhjal koostatud teabe konfidentsiaalsus ja statistiline usaldusväärsus,

— teavitada liikmesriike kõnealuste andmete kasutamisest.